

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|--|--|--|--|---|---|---|
| Achten Sie darauf, dass der Computer vor Witterungseinflüssen geschützt ist und an einem trockenen Ort installiert wird. | Make sure the computer is protected from the elements and installed in a dry location. | Assurez-vous que l'ordinateur est protégé des éléments et installé dans un endroit sec. | Assicurarsi che il computer sia protetto dagli agenti atmosferici e installato in un luogo asciutto. | Zorg ervoor dat de computer is beschermd tegen de elementen en op een droge locatie is geïnstalleerd. | Asegúrese de que la computadora esté protegida de los elementos e instalada en un lugar seco. | Ujistěte se, že je počítač chráněn před živly a nainstalován na suchém místě. | Provjerite je li računalo zaštićeno od vremenskih nepogoda i instalirano na suhom mjestu. | Prepričajte se, da je računalnik zaščiten pred vremenskimi vplivi in nameščen na suhem mestu. | Győződjön meg arról, hogy a számítógép véde van az elemektől, és száraz helyen van felszerelve. |
| Programmieren Sie den Bewässerungscomputer entsprechend den Anforderungen Ihrer Pflanzen und des Bewässerungsbereichs. | Program the watering computer according to the needs of your plants and the watering area. | Programmez l'ordinateur d'arrosage en fonction des besoins de vos plantes et de la zone d'arrosage. | Programma il computer di irrigazione in base alle esigenze delle tue piante e dell'area di irrigazione. | Programmeer de bewateringscomputer volgens de behoeften van uw planten en bewateringsgebied. | Programa el ordenador de riego según las necesidades de tus plantas y zona de riego. | Naprogramujte zavlažovací počítač podle potřeb vašich rostlin a zavlažovací oblasti. | Programirajte računalo za zalijevanje prema potrebama vaših biljaka i područja za zalijevanje. | Programirajte zalivalni računalnik glede na potrebe vaših rastlin in zalivalne površine. | Programozza be az öntözőkomputert a növények és az öntözőterület igényei szerint. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Einstellungen und passen Sie sie bei Bedarf an geänderte Bedingungen an, wie z.B. Änderungen der Wetterbedingungen oder der Bewässerungsbedürfnisse der Pflanzen. | Check the settings regularly and adjust them if necessary to suit changing conditions, such as changes in weather conditions or plant watering needs. | Vérifiez périodiquement les paramètres et ajustez-les si nécessaire à mesure que les conditions changent, telles que des changements dans les conditions météorologiques ou les besoins d'arrosage des plantes. | Controllare periodicamente le impostazioni e apportare le modifiche necessarie al variare delle condizioni, ad esempio cambiamenti meteorologiche o necessità di irrigazione delle piante. | Controleer de instellingen regelmatig en pas ze indien nodig aan als de omstandigheden veranderen, zoals veranderingen in de weersomstandigheden of de behoefte aan water voor de planten. | Verifique periódicamente la configuración y ajústela según sea necesario a medida que cambien las condiciones, como cambios en las condiciones climáticas o las necesidades de riego de las plantas. | Pravidelně kontrolujte nastavení a upravujte je podle potřeby podle změn podmínek, jako jsou změny povětrnostních podmínek nebo potřeby zavlažování rostlin. | Povremeno provjeravajte postavke i prilagodite ih po potrebi kako se uvjeti mijenjaju, kao što su promjene vremenskih uvjeta ili potrebe za zalijevanjem biljaka. | Občasno preverite nastavite in jih po potrebi prilagodite, ko se spremenijo pogoji, kot so spremembe vremenskih pogojev ali potrebe po zalivanju rastlin. | Rendszeresen ellenőrizze a beállításokat, és szükség szerint módosítsa a körülmenyek változásával, például az időjárási viszonyok vagy a növények öntözési szükséleteinek változásával. |
| Achten Sie darauf, dass der Bewässerungscomputer so eingestellt ist, dass er Wasser effizient verwendet und keine Überbewässerung oder Wasserverschwendungen verursacht. | Make sure the water computer is set to use water efficiently and not cause over-watering or water waste. | Assurez-vous que l'ordinateur d'arrosage est configuré pour utiliser l'eau efficacement et ne provoque pas d'arrosage excessif ni de gaspillage d'eau. | Assicurarsi che il computer per l'irrigazione sia impostato per utilizzare l'acqua in modo efficiente e non causare eccessi d'acqua o sprechi d'acqua. | Zorg ervoor dat de besproeatingscomputer zo is ingesteld dat hij efficiënt met water omgaat en geen overbewatering of waterverspilling veroorzaakt. | Asegúrese de que la computadora de riego esté configurada para usar el agua de manera eficiente y no causar exceso de riego ni desperdicio de agua. | Ujistěte se, že zavlažovací počítač je nastaven tak, aby vodu využíval efektívne a nezpůsoboval přemokření nebo plýtvání vodou. | Provjerite je li računalo za navodnjavanje postavljeno da učinkovito uporablja vodo in ne povzroča prekomerno zalijevanje ili gubitak vode. | Prepričajte se, da je zalivalni računalnik nastavljen tako, da hatékonyan használja fel a vizet, és ne okozzon túlöntözést vagy vízpazarlást. | Győződjön meg arról, hogy az öntöző számítógép úgy van beállítva, hogy hatékonyan használja fel a vizet, és ne okozzon túlöntözést vagy vízpazarlást. |
| Vermeiden Sie die Bewässerung während der heißen Tageszeiten, um Verdunstung zu reduzieren und die Effizienz zu verbessern. | Avoid watering during hot times of the day to reduce evaporation and improve efficiency. | Évitez d'arroser pendant les périodes chaudes de la journée pour réduire l'évaporation et améliorer l'efficacité. | Evitare di annaffiare durante le ore calde della giornata per ridurre l'evaporazione e migliorare l'efficienza. | Vermijd water geven tijdens warme tijden van de dag om verdamping te verminderen en de efficiëntie te verbeteren. | Evite regar durante las horas calurosas del día para reducir la evaporación y mejorar la eficiencia. | Vyhnezte se zalévání během horkých období dne, abyste snížili odpadování a zlepšili účinnost. | Izbjegavajte zalijevanje tijekom vrueć doba dana kako biste smanjili isparavanje i poboljšali učinkovitost. | Izogibajte se zalivanju v vročem času dneva, da zmanjšate izhlapevanje in izboljšate učinkovitost. | Kerülje az öntözést a forró napszakokban a párolgás csökkenése és a hatékonyság javítása érdekében. |
| Überprüfen Sie die Anschlüsse und Ventile des Computers auf Undichtigkeiten oder Beschädigungen und reparieren Sie sie bei Bedarf. | Check the computer's ports and valves for leaks or damage and repair if necessary. | Vérifiez les connecteurs et les vannes de l'ordinateur pour déceler des fuites ou des dommages et réparez si nécessaire. | Controllare i connettori e le valvole del computer per perdite o danni e ripararli se necessario. | Controleer de connectoren en kleppen van de computer op lekkage of beschadiging en repareren indien nodig. | Verifique los conectores y válvulas de la computadora en busca de fugas o daños y repárellos si es necesario. | Zkontrolujte konektory a ventily počítače, zda netěsní nebo nejsou poškozené, a v případě potřeby je opravte. | Provjerite ima li na konektorima i ventilima računala curenja ili oštećenja i popravite ih ako je potrebno. | Preverite priključke in ventil na računalnika glede puščanja ali poškodb in jih po potrebi popravite. | Ellenőrizze a számítógép portjait és szelépeit, hogy nem szivárog-e vagy sérült-e, és szükség esetén javítsa meg. |
| Halten Sie Kinder fern von Bewässerungscomputern und erklären Sie ihnen die Gefahren von elektrischen Geräten und Bewässerungssystemen. | Keep children away from irrigation computers and explain to them the dangers of electrical devices and irrigation systems. | Éloignez les enfants des ordinateurs d'arrosage et expliquez-leur les dangers des appareils électriques et des systèmes d'irrigation. | Tenere i bambini lontani dai computer per l'irrigazione e spiegare loro i pericoli dei dispositivi elettrici e dei sistemi di irrigazione. | Houd kinderen uit de buurt van besproeatingscomputers en leg hen de gevaren van elektrische apparaten en irrigatiesystemen uit. | Mantenga a los niños alejados de los ordenadores de riego y explíquales los peligros de los dispositivos eléctricos y los sistemas de riego. | Udržuje děti mimo zalévaní počítačů a vysvětlete jim nebezpečí elektrických zařízení a zavlažovacích systémů. | Držite djecu podalje od računala za zalijevanje i objasnite im opasnosti od električnih uređaja i sustava za navodnjavanje. | Oroke ne približujte računalnikom za zalijevanje in jim razložite nevernosti električnih naprav in namakanih sistemov. | Tartsa távol a gyerekeket az öntöző számítógépektől, és magyarázza el nekik az elektromos berendezések és öntözőrendszerek veszélyeit. |